

Akta 10/2021

**HERRITARGOAREN
INFORMAZIO-BATZORDEAK 2021EKO
AZAROAREN 18AN EGINDAKO
BILERAREN AKTA.**

**ACTA DE LA SESIÓN CELEBRADA POR
LA COMISIÓN INFORMATIVA DE
CIUDADANÍA EL DÍA 18 DE
NOVIEMBRE DE 2021.**

BILDUTAKOAK

ASISTENTES:

BATZORDEBURUA:

PRESIDENTA:

KELTSE EIGUREN ALBERDI andrea

BATZORDEKIDEAK:

VOCALES:

(Jnak./Andk.)

(Sras./Sres.)

AINHOA GALDUROZ ALVAREZ (EAJ-PNV)
ARANTZA RICA ALVAREZ (EAJ-PNV)
IRANTZU URIARTE GOMEZ (EAJ-PNV)
IÑIGO URKITZA YAÑEZ (EAJ-PNV)
JAVIER ELORZA HORMAECHE (PP)
NATALIA ARANDUY ZUAZAGOITIA (PP)
MIKEL BILDOSOLA AGIRREGOMEZKORTA (EH BILDU)
IBON RODRIGUEZ LARRINAGA (EH BILDU)
ASUNCIÓN OLAETA PÉREZ DE MENDIOLA (PSE-EE)
CAROLINA URIBE DE LA ESPRIELLA (ELKARREKIN PODEMOS)

IDAZKARIA

LA SECRETARIA

LARRAITZ ABERASTURI IBARRA andrea

SANTA KLARAko Batzorde-gelan, Fueros k., 6, 2021eko azaroaren 18ean, Herritargoko Informazio-Batzordea bildu da, 10:15an, Keltse Eiguren Alberdi andre zinegotzia batzordeburua izanik, eta aurrez aipatutako Udalbatzako kideak bertan direla.

En la Sala de Comisiones sita en Fueros nº 6 -SANTA CLARA, a 18 noviembre de 2021, se reúne a las 10:15 Comisión Informativa de Ciudadanía bajo la presidencia de la concejala doña Keltse Eiguren Alberdi, con asistencia de los corporativos expresados.

Akta 10/2021

Batzordeburuak, bilera egiteko legeak agintzen duen adina jende badagoenez, bilkura hastea erabaki du. Horrela, deialdiko Gai-zerrendan barneratutako gaiak jorratzen hasi dira. Honako hau da emaitza:

La Presidenta, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose a tratar los temas incluidos en el Orden del Día de la convocatoria, con el siguiente resultado:

Asi mismo asiste la Técnica del Area de Promoción Económica, Mirene Zabalgogezcoa Llodio.

Asi mismo asiste la Técnica del Area de Promoción Económica, Mirene Zabalgogezcoa Llodio.

Ondoren, deialdiko Gai-zerrendan barneratutako gaiak jorratzen hasi dira. Honako hau da emaitza:

A continuación, se pasan a tratar los temas incluidos en el Orden del Día de la convocatoria, con el siguiente resultado:

1.- 2021EKO URRIAREN 21AN EGINDAKO AURREKO BILERAKO AKTA ONESTEKO PROPOSAMENA, ZUZEN BADERITZA.

1.- PROPUESTA DE APROBACIÓN, SI PROCEDE, DEL ACTA DE LA SESIÓN ANTERIOR DE FECHA 21 DE OCTUBRE.

Aho batez onartu da aurreko bilkurako akta, 2021ko urriaren 21koa.

Se aprueba por unanimidad el acta de la sesión anterior de fecha 21 de octubre de 2021.

PARTE-HARTZAILEA/INTERVINIENTE

Keltse Eiguren

2. ARLOAREN INFORMAZIO OROKORRA

2. INFORMACION GENERAL DEL AREA

2.1.- SALTOKIEN DIGITALIZAZIOA.

2.1-DIGITALIZACIÓN DE COMERCIOS.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Iñigo Urkitza
Mirene Zabalgogezcoa
Ibon Rodriguez
Carolina Uribe

Akta 10/2021

2.2.- GETXO TXUKUN 2021.

2.2.- GETXO TXUKUN 2021.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Ainhoa Galduroz
Javier Elorza

3.- ESKE-GALDEAK.

3.- RUEGOS Y PREGUNTAS

3.1.- EP: STREAMING-ARI ETA OSOKO BILKURETAN, BATZORDEETAN ETA BATZARRETAN TELEMATIKOKI PARTE HARTZEARI BURUZKO INFORMAZIO-ESKAERA. SARRERA-ERREGISTROA: 36502.

3.1.- EP: SOLICITUD DE INFORMACIÓN SOBRE STREAMING Y PARTICIPACIÓN TELEMÁTICA EN PLENOS, COMISIONES Y JUNTAS. REGISTRO DE ENTRADA: 36502.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Carolina Uribe
Ainhoa Galduroz
Javier Elorza
Ibon Rodriguez
Keltse Eiguren

3.2.- EP: MERKATUKO GONDOLA ZENTRALEKO JARDUEREI ETA ZEUGAZ PLATAFORMARI BURUZKO INFORMAZIO-ESKAERA. SARRERA-ERREGISTROA: 38225.

3.2.- EP: SOLICITUD DE INFORMACIÓN SOBRE ACTIVIDADES EN GÓNDOLA CENTRAL DEL MERCADO Y SOBRE LA PLATAFORMA ZEUGAZ. REGISTRO DE ENTRADA: 38225.

PARTE-HARTZAILEAK/INTERVINIENTES

Carolina Uribe
Iñigo Urkitza
Ainhoa Galduroz

Jarraian, ahozko galderen txanda hasi da:

A continuación, se abre el turno de preguntas verbales:

Javier Elorzak bere udal taldeak RKE n antolatutako film baten proiektzioan

Javier Elorza traslada un problema de sonido en la proyección de una película

Akta 10/2021

izandako soinu arazo bat azaldu du. Keltse Eigurenek erantzun dio.

organizada por su grupo municipal en la RKE. Le responde Keltse Eiguren.

Ibon Rodriguezek kexa aurkeztu du RKEko kafetegian arreta euskaraz ez emateagatik eta kartelak gaztelaniaz bakarrik egoteagatik. Irantzu Uriartek erantzun dio.

Ibon Rodriguez presenta queja por la falta de atención en euskera en la cafetería de la RKE, y la existencia de carteles solo en castellano. Le responde Irantzu Uriarte.

Eta aztertzeko gai gehiagorik ez dagoenez, batzordeburu andreak bilkura bukatutzat jo du egun horretako 11:55ak direnean.

Y no habiendo otros asuntos que tratar, la Sra. Presidenta levantó la sesión siendo las 11:55 horas de este día.

Saio honen laburpena transkribatu da, eta bideo-akta sistema baten bidez audobisual euskarrian egindako grabazioaren osotasuna bermatzen duen ondorengo aztarna elektroknoia

De esta sesión, cuyo extracto se ha transcrito, y de la grabación en soporte audovisual realizada mediante un sistema de video-akta, con la siguiente huella electrónica que garantiza la integridad de la grabación:

SHA512

e3271d7554dde77982b4016f2780f49382ec26b9068ee2225afd5d1bf8625667d06b7cc
f0afafa36992ace0335a2ca3098ab31f85a2f53a7bfc323fcf9c8225d

Nik Idazkariak eta Batzordeburuak nirekin sinatuz, horren guztiaren fede ematen dut.

Como Secretaria y firmando la Presidenta en unión mía, doy fe.

Ikus-entzunezko artxiboa Getxoko Udalaren bideotekara joz kontsulta daiteke, esteka honetan:

El archivo audiovisual puede consultarse accediendo a la videoteca del ayuntamiento de Getxo en el siguiente enlace:

<http://getxo.seneca.tv/watch?id=NDYyZTBjOTgtMzE2ZC00MWM4LTg1MmQtYjc4NmRmYzcyN2Q3>